

# MANUEL UTILISATEUR DE GAN PRODUCTION

PROJET GAN - SHOM

## Table des matières

|       |                                               |    |
|-------|-----------------------------------------------|----|
| 1     | Introduction .....                            | 2  |
| 1.1   | Objet du document .....                       | 2  |
| 1.2   | Terminologie et abréviations .....            | 2  |
| 2     | Interface utilisateur et ergonomie .....      | 2  |
| 2.1   | Lancement de l'application.....               | 2  |
| 2.2   | Structure générale des écrans .....           | 3  |
| 2.3   | Règles générales .....                        | 3  |
| 2.4   | Champs obligatoires .....                     | 5  |
| 3     | La page d'accueil .....                       | 6  |
| 3.1   | Structure de la page d'accueil .....          | 6  |
| 3.2   | Les menus .....                               | 6  |
| 4     | Production du GAN.....                        | 8  |
| 4.1   | Acquisition.....                              | 8  |
| 4.1.1 | Le gisement.....                              | 8  |
| 4.1.2 | L'écran .....                                 | 9  |
| 4.2   | Transformation .....                          | 12 |
| 4.3   | Validation.....                               | 13 |
| 5     | Administration de l'application .....         | 14 |
| 5.1   | Utilisateurs.....                             | 14 |
| 5.2   | Statistiques .....                            | 16 |
| 6     | Traitement des cas particuliers.....          | 17 |
| 6.1   | Fonctionnement global.....                    | 17 |
| 6.1.1 | Pour la reprise .....                         | 17 |
| 6.1.2 | Pour le traitement courant.....               | 18 |
| 6.1.3 | Types de fichiers .....                       | 18 |
| 6.2   | Exemples sur les types de données.....        | 19 |
| 6.2.1 | Avis Temporaires et Préliminaires.....        | 19 |
| 6.2.2 | Cartes françaises .....                       | 21 |
| 6.2.3 | Cartes issues de l'UKHO.....                  | 22 |
| 6.2.4 | Instructions nautiques françaises .....       | 24 |
| 6.2.5 | Instructions nautiques issues de l'UKHO ..... | 25 |
| 6.2.6 | Livre des feux .....                          | 26 |
| 6.2.7 | Autres formats .....                          | 27 |

# 1 Introduction

## 1.1 Objet du document

Ce document est le manuel utilisateur du module de production du GAN (Groupe d'Avis aux Navigateurs) du Service Hydrographique et Océanographique de la Marine (SHOM).

Le SHOM est chargé de connaître et décrire l'environnement physique marin ainsi que d'en prévoir l'évolution. Pour cela, le Service Hydrographique et Océanographique de la Marine produit de manière hebdomadaire, des documents qui contiennent toutes les corrections à apporter aux différents documents nautiques. Ces documents s'appellent des GAN. Ces GAN sont ensuite diffusés en ligne pour être accessibles aux usagers de la mer.

L'application Gan Production permet de gérer le processus de production des GAN.



L'application fait intervenir des utilisateurs aux profils différents :

|                                        |                                                                                                                  |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Administrateur fonctionnel (AF)</b> | Il paramètre l'outil, crée les utilisateurs et définit leur rôle. Il a accès à tous les écrans de l'application. |
| <b>Producteur de données (PROD)</b>    | Il verse les données dans les répertoires du gisement adéquats.                                                  |
| <b>Contrôleur (CTRL)</b>               | Il est en charge du contrôle des données produites par l'application GAN Production.                             |
| <b>Valideur (VAL)</b>                  | Il valide le GAN après qu'il ait été contrôlé.                                                                   |

Selon son rôle, un utilisateur connecté a accès à tout ou partie des écrans et des fonctionnalités de l'application.

## 1.2 Terminologie et abréviations

| Sigle | Définition                                             |
|-------|--------------------------------------------------------|
| CCTP  | Cahier des Clauses Techniques Particulières            |
| SHOM  | Service Hydrographique et Océanographique de la Marine |
| GAN   | Groupe d'Avis aux Navigateurs                          |
| SSO   | Single Sign On (Authentification unique)               |

# 2 Interface utilisateur et ergonomie

## 2.1 Lancement de l'application

L'application fonctionne sur Firefox ESR.

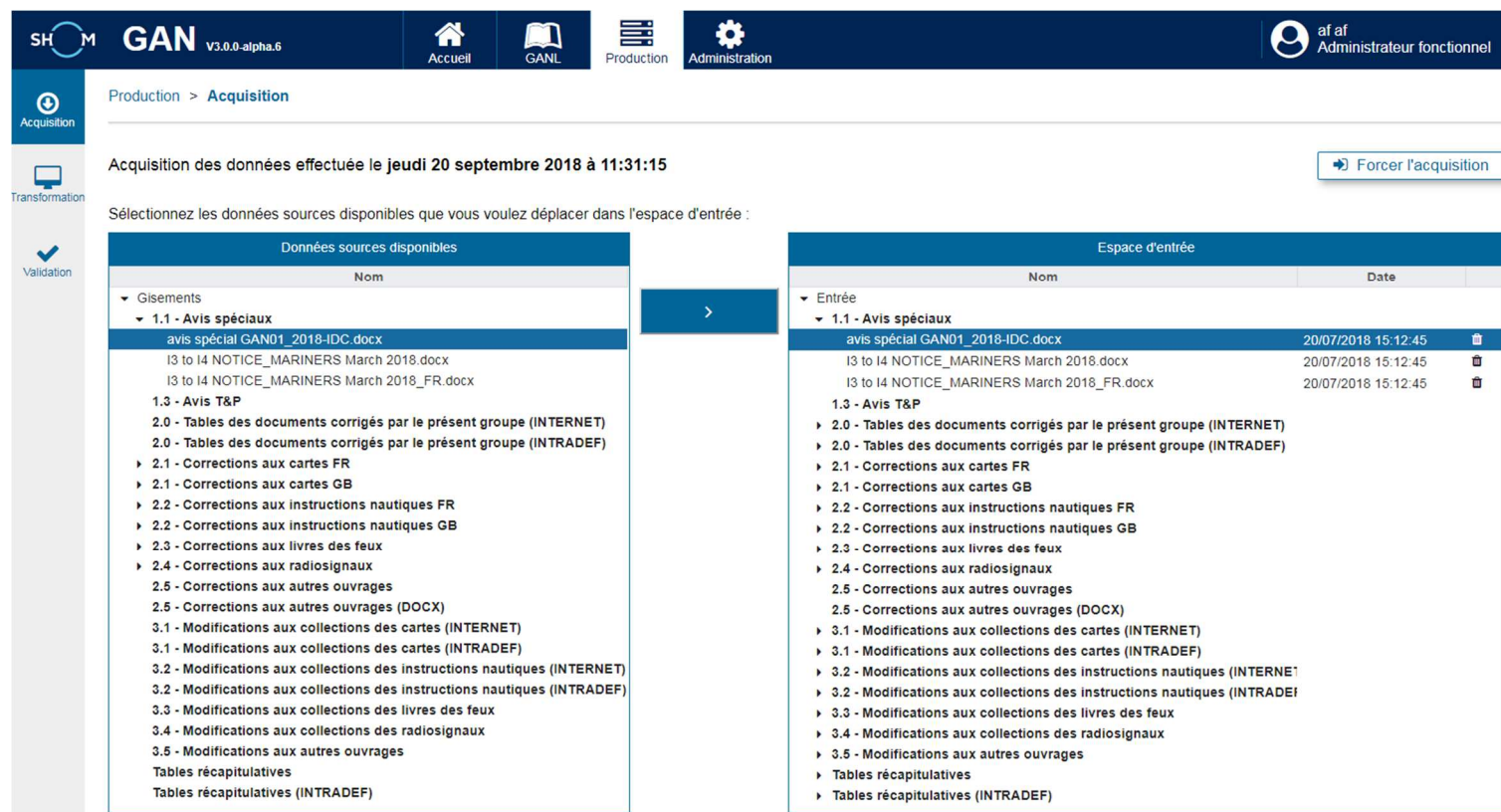
L'authentification des utilisateurs est gérée en dehors de l'application via une authentification SSO.

## 2.2 Structure générale des écrans

L'écran standard de l'application est organisé de la façon suivante :

- Un bandeau :
  - Reprenant le nom et la version de l'application.
  - Les menus adaptés au profil de l'utilisateur.
  - Le profil de l'utilisateur courant.
- Un espace de travail organisé selon le contexte :
  - Ensemble des données manipulées par l'application.
  - Des boutons fonctionnels pour lancer des traitements spécifiques.

La figure suivante présente un écran permettant l'acquisition de données et montre la structure générale des écrans :



Production > Acquisition

Acquisition des données effectuée le jeudi 20 septembre 2018 à 11:31:15 [Forcer l'acquisition](#)

Sélectionnez les données sources disponibles que vous voulez déplacer dans l'espace d'entrée :

| Données sources disponibles                                               |                                             | Espace d'entrée                                                           |                                             |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                                                           | Nom                                         |                                                                           | Date                                        |
| ▼ Gisements                                                               |                                             | ▼ Entrée                                                                  |                                             |
| ▼ 1.1 - Avis spéciaux                                                     |                                             | ▼ 1.1 - Avis spéciaux                                                     |                                             |
|                                                                           | avis spécial GAN01_2018-IDC.docx            |                                                                           | avis spécial GAN01_2018-IDC.docx            |
|                                                                           | I3 to I4 NOTICE_MARINERS March 2018.docx    |                                                                           | I3 to I4 NOTICE_MARINERS March 2018.docx    |
|                                                                           | I3 to I4 NOTICE_MARINERS March 2018_FR.docx |                                                                           | I3 to I4 NOTICE_MARINERS March 2018_FR.docx |
| 1.3 - Avis T&P                                                            |                                             | 1.3 - Avis T&P                                                            |                                             |
| 2.0 - Tables des documents corrigés par le présent groupe (INTERNET)      |                                             | 2.0 - Tables des documents corrigés par le présent groupe (INTERNET)      |                                             |
| 2.0 - Tables des documents corrigés par le présent groupe (INTRADEF)      |                                             | 2.0 - Tables des documents corrigés par le présent groupe (INTRADEF)      |                                             |
| 2.1 - Corrections aux cartes FR                                           |                                             | 2.1 - Corrections aux cartes FR                                           |                                             |
| 2.1 - Corrections aux cartes GB                                           |                                             | 2.1 - Corrections aux cartes GB                                           |                                             |
| 2.2 - Corrections aux instructions nautiques FR                           |                                             | 2.2 - Corrections aux instructions nautiques FR                           |                                             |
| 2.2 - Corrections aux instructions nautiques GB                           |                                             | 2.2 - Corrections aux instructions nautiques GB                           |                                             |
| 2.3 - Corrections aux livres des feux                                     |                                             | 2.3 - Corrections aux livres des feux                                     |                                             |
| 2.4 - Corrections aux radiosignaux                                        |                                             | 2.4 - Corrections aux radiosignaux                                        |                                             |
| 2.5 - Corrections aux autres ouvrages                                     |                                             | 2.5 - Corrections aux autres ouvrages                                     |                                             |
| 2.5 - Corrections aux autres ouvrages (DOCX)                              |                                             | 2.5 - Corrections aux autres ouvrages (DOCX)                              |                                             |
| 3.1 - Modifications aux collections des cartes (INTERNET)                 |                                             | 3.1 - Modifications aux collections des cartes (INTERNET)                 |                                             |
| 3.1 - Modifications aux collections des cartes (INTRADEF)                 |                                             | 3.1 - Modifications aux collections des cartes (INTRADEF)                 |                                             |
| 3.2 - Modifications aux collections des instructions nautiques (INTERNET) |                                             | 3.2 - Modifications aux collections des instructions nautiques (INTERNET) |                                             |
| 3.2 - Modifications aux collections des instructions nautiques (INTRADEF) |                                             | 3.2 - Modifications aux collections des instructions nautiques (INTRADEF) |                                             |
| 3.3 - Modifications aux collections des livres des feux                   |                                             | 3.3 - Modifications aux collections des livres des feux                   |                                             |
| 3.4 - Modifications aux collections des radiosignaux                      |                                             | 3.4 - Modifications aux collections des radiosignaux                      |                                             |
| 3.5 - Modifications aux autres ouvrages                                   |                                             | 3.5 - Modifications aux autres ouvrages                                   |                                             |
| Tables récapitulatives                                                    |                                             | Tables récapitulatives                                                    |                                             |
| Tables récapitulatives (INTRADEF)                                         |                                             | Tables récapitulatives (INTRADEF)                                         |                                             |

## 2.3 Règles générales

Les principes de ce paragraphe s'appliquent à l'ensemble des écrans de l'application où les fonctionnalités décrites sont présentes.

- Le maximum de validation est fait dès la saisie :
  - Une erreur s'affiche une fois le nombre de caractères maximum atteint dans les zones de texte et de commentaire.
  - Les champs « date » refusent la saisie si la date n'est pas au format JJ/MM/AAAA.

- Les zones de saisie avec choix limité refusent une saisie qui ne fait pas partie des modalités prévues.
- Les zones de saisie limitées à un type de données (numérique par exemple) bloquent la saisie d'un type différent.
- Les champs obligatoires sont signalés par un caractère '\*'.
- Pour les champs date, une aide à la saisie sous la forme d'un calendrier peut être utilisée.
- Par défaut, les valeurs des champs de type liste sont triées par ordre alphanumérique.
- Certaines fonctionnalités sont accessibles sans changer d'écran par l'ouverture d'une fenêtre modale ou pop-up. Une boîte de dialogue pour la saisie d'informations s'affiche, par défaut, au centre de l'écran. Sa taille est ajustée au contenu. Elles ne sont pas redimensionnables.
- Un message de demande de confirmation est affiché suite à une action de suppression d'un objet.
- Un message de confirmation est affiché suite à une action d'archivage d'un objet.
- Un message d'avertissement est systématiquement affiché suite à une action suivante :
  - Validation d'une saisie alors qu'au moins un champ obligatoire n'est pas renseigné.
  - Validation d'une saisie alors qu'au moins un champ contient une valeur incohérente avec son domaine de validité.

Sur tous les écrans où elles sont présentes :

- La commande '**Enregistrer**' enregistre les modifications effectuées en base. Avant la sauvegarde, un contrôle est effectué sur certaines données (donnée obligatoire, format spécifique, ...). Un message s'affiche si des erreurs sont détectées lors de l'enregistrement. Lorsque le contrôle est valide, les données remplacent les données existantes de la base.
- La commande '**Annuler**' annule les modifications effectuées. Aucune donnée n'est sauvegardée dans la base.

## 2.4 Champs obligatoires

Les champs obligatoires sont signalés par une \*. Le bouton « Enregistrer » n'est pas accessible tant que tous les champs obligatoires ne sont pas saisis.

### Détails de l'utilisateur

Login\*

adupont

Vérification du login

Nom\*

Prénom\*

Mail\*

Rôle(s)\*

Producteur ▼

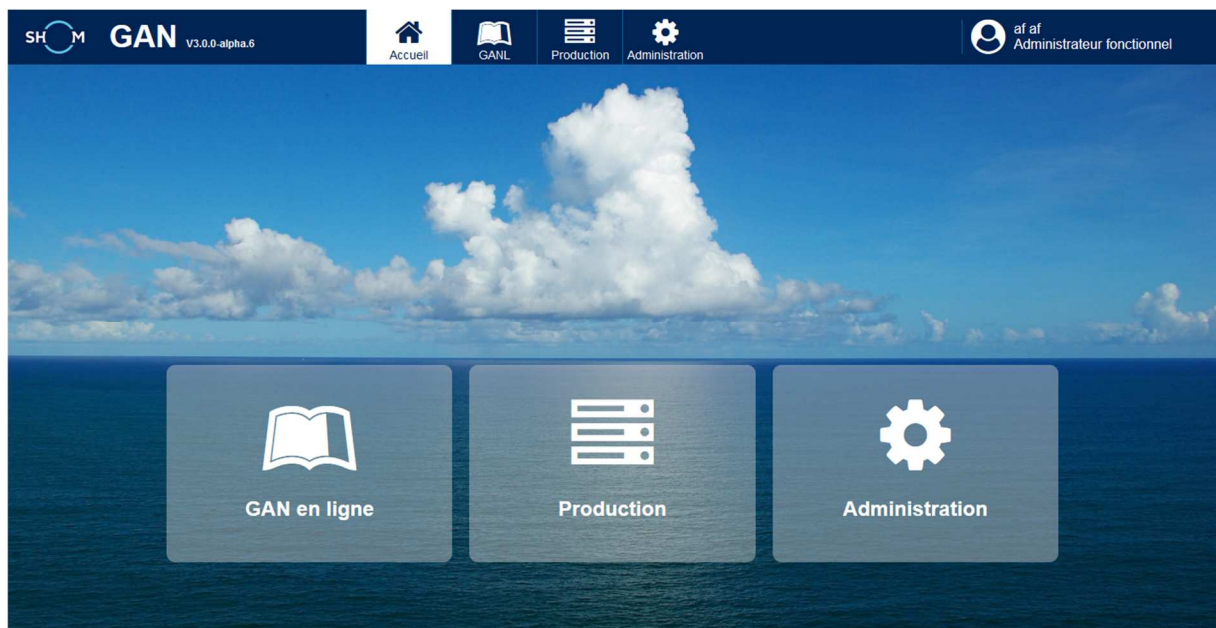
ANNULER

ENREGISTRER

## 3 La page d'accueil

### 3.1 Structure de la page d'accueil

La page d'accueil est adaptée au profil de l'utilisateur (AF, PROD, CTRL, VAL) en permettant d'accéder rapidement aux principaux écrans du profil concerné.



L'administrateur fonctionnel et le valideur peuvent accéder rapidement au GAN en ligne, au module de production et module d'administration de l'application.

Le producteur de donnée et le contrôleur peuvent accéder rapidement au GAN en ligne et au module de production.

### 3.2 Les menus

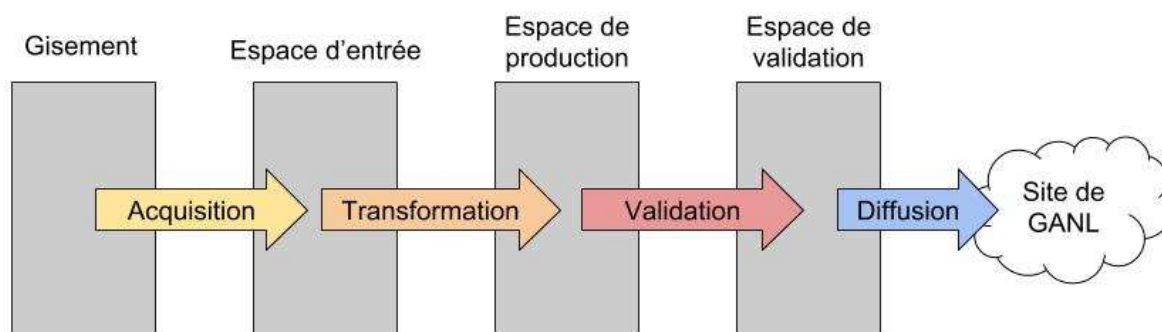
Les menus, par profils, sont les suivants :

| Menus / Item | Sous-menu | Description                      | AF | PROD | CTRL | VAL |
|--------------|-----------|----------------------------------|----|------|------|-----|
| Accueil      |           |                                  |    |      |      |     |
| Accueil      |           | Page d'accueil                   | X  | X    | X    | X   |
| GANL         |           |                                  |    |      |      |     |
| GANL         |           | Redirection vers le site de GANL | X  | X    | X    | X   |

|                |                |                            |   |   |   |   |
|----------------|----------------|----------------------------|---|---|---|---|
|                |                | Diffusion                  |   |   |   |   |
| Production     |                |                            |   |   |   |   |
| Production     | Acquisition    | Acquisition des données    | X | X | X |   |
| Production     | Transformation | Transformation des données | X | X | X |   |
| Production     | Validation     |                            | X | X | X | X |
| Administration |                |                            |   |   |   |   |
| Administration | Utilisateurs   |                            | X |   |   |   |
| Administration | Statistiques   |                            | X |   |   | X |

## 4 Production du GAN

Le processus de production d'un GAN est segmenté en trois parties : l'acquisition, la transformation et la validation. Pour bien comprendre l'utilité et la façon d'utiliser chaque écran de l'application Gan Production, il convient de schématiser et décrire ces étapes.



Les gisements sont accessibles aux producteurs de données, qui doivent y déposer les éléments à publier au prochain GAN.

L'acquisition copie les fichiers des différents gisements dans l'espace d'entrée du module de production. L'espace d'entrée est également accessible aux producteurs de données. L'acquisition est effectuée automatiquement selon une période définie (par exemple, une fois par semaine), mais peut également être lancée manuellement si besoin (par exemple, après correction des données des gisements ou de l'espace d'entrée).

La transformation permet au module de production de lire les données brutes de l'espace d'entrée pour :

- Créer automatiquement les fichiers HTML du GAN (non applicable à tous les avis)
- Créer automatiquement les fichiers PDF du GAN
- Sauver en base de données les métadonnées associées

Chaque contrôleur peut alors vérifier la validité des fichiers produits.

En cas d'erreur, le contrôleur devra demander aux producteurs de données de corriger les fichiers des gisements ou de l'espace d'entrée.

Quand tous les fichiers sont corrects, le valideur valide le GAN, qui peut alors être diffusé.

### 4.1 Acquisition

#### 4.1.1 Le gisement

Le gisement est l'ensemble des répertoires dans lesquels sont déposées les données brutes qui seront copiées durant l'étape d'acquisition. Ces répertoires sont directement alimentés par les producteurs de données.

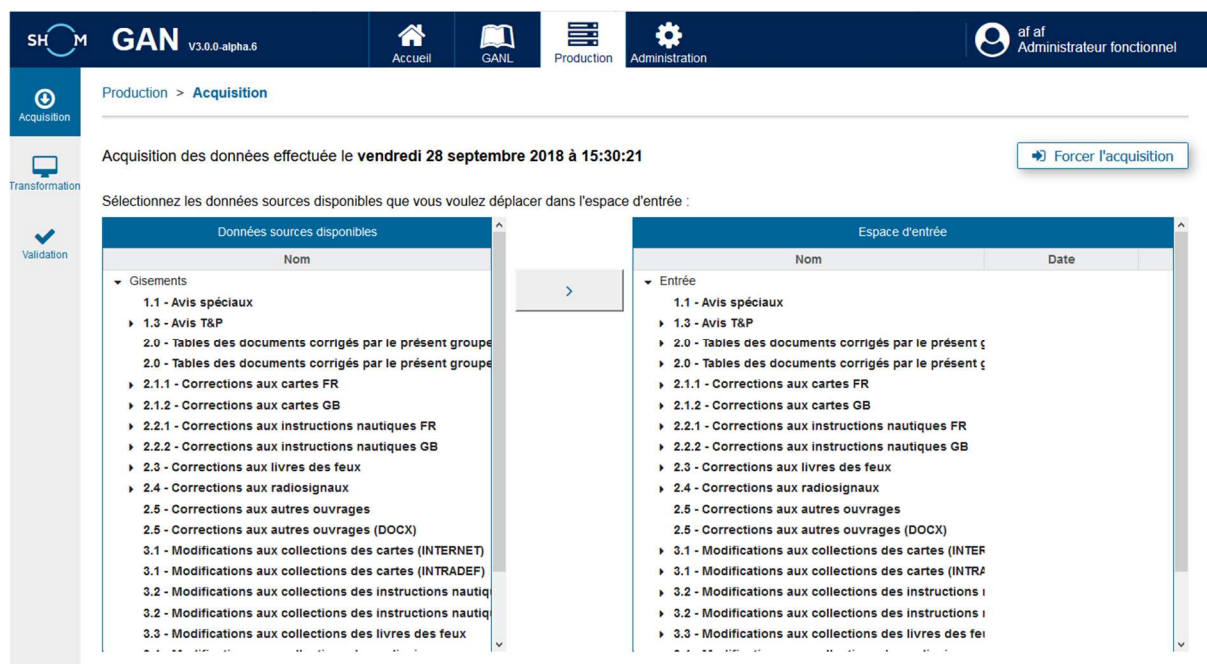
Le tableau ci-dessous décrit l'architecture du gisement, les différents répertoires et le format des fichiers qui y sont stockés :

| Dossier                   | Sous-dossier           | Sous-dossier | Sous-dossier | Format    | Précision |
|---------------------------|------------------------|--------------|--------------|-----------|-----------|
| avis                      |                        |              |              |           |           |
| avis                      | FR                     |              |              | ?         |           |
| corrections               |                        |              |              |           |           |
| corrections               | autres_ouvrages        |              |              | docx, pdf |           |
| corrections               | cartes                 | FR           |              | xml       |           |
| corrections               | cartes                 | FR           | ag           | pdf       |           |
| corrections               | cartes                 | FR           | claques      | pdf       |           |
| corrections               | cartes                 | GB           |              | xml, pdf  |           |
| corrections               | cartes                 | GB           | Graphics     | xml, pdf  |           |
| corrections               | instructions_nautiques | FR           |              | xml, pdf  |           |
| corrections               | instructions_nautiques | GB           |              | rtf       |           |
| corrections               | livres_feux            |              |              | xml       |           |
| corrections               | ouvrages_radiosignaux  |              |              | dpf       |           |
| informations              |                        |              |              |           |           |
| informations              | avis_preliminaires     |              |              | xml       |           |
| informations              | avis_speciaux          |              |              | docx      |           |
| modifications_collections |                        |              |              |           |           |
| modifications_collections | autres_ouvrages        |              |              | ?         |           |
| modifications_collections | cartes                 |              |              | docx      |           |
| modifications_collections | cartes                 | INTERNET     |              | ?         |           |
| modifications_collections | cartes                 | INTRADEF     |              | ?         |           |
| modifications_collections | instructions_nautiques | INTERNET     |              | ?         |           |
| modifications_collections | instructions_nautiques | INTRADEF     |              | ?         |           |
| modifications_collections | livres_feux            |              |              | ?         |           |
| modifications_collections | ouvrages_radiosignaux  |              |              | ?         |           |

Le tableau précédent décrit la structure initiale du gisement. Celle-ci est paramétrable. La procédure permettant ce paramétrage est disponible dans [le manuel d'exploitation](#).

## 4.1.2 L'écran

Menu Production / Acquisition



Cet écran sert à l'acquisition des données d'entrée. L'affichage et les fonctions de l'écran diffèrent selon le profil de l'utilisateur (producteur, contrôleur ou administrateur fonctionnel).

La liste des avis et des fichiers stockés dans le gisement est affichée.

Les avis qui contiennent un ou plusieurs fichiers sont identifiés par une flèche. La visualisation des fichiers d'un avis s'effectue en cliquant sur la flèche associée à ce dernier.



Il peut parfois être pratique de cacher les fichiers d'un avis, cela s'effectue en cliquant de nouveau sur la flèche associée à celui-ci.

Les contrôleurs peuvent consulter cet écran mais n'ont aucune action possible sur les fichiers. Les producteurs de données et administrateurs fonctionnels, eux, peuvent faire l'acquisition des données fichier par fichier ou bien de manière globale. En effet, l'utilisateur ayant un de ces deux profils peut acquérir un fichier sélectionné par un clic, en cliquant sur le bouton « > ».

SH M

GAN

V3.0.0-alpha.6

Accueil

GANL

Production

Administration

af af Administrateur fonctionnel

Acquisition

Transformation

Validation

Production > Acquisition

Acquisition des données effectuée le jeudi 20 septembre 2018 à 11:31:15

Forcer l'acquisition

Sélectionnez les données sources disponibles que vous voulez déplacer dans l'espace d'entrée :

Données sources disponibles

Nom

Gisements

1.1 - Avis spéciaux

avis spécial GAN01\_2018-IDC.docx

I3 to I4 NOTICE\_MARINERS March 2018.docx

I3 to I4 NOTICE\_MARINERS March 2018\_FR.docx

1.3 - Avis T&P

2.0 - Tables des documents corrigés par le présent groupe (INTERNET)

2.0 - Tables des documents corrigés par le présent groupe (INTRADEF)

2.1 - Corrections aux cartes FR

2.1 - Corrections aux cartes GB

2.2 - Corrections aux instructions nautiques FR

2.2 - Corrections aux instructions nautiques GB

2.3 - Corrections aux livres des feux

2.4 - Corrections aux radiosignaux

2.5 - Corrections aux autres ouvrages

2.5 - Corrections aux autres ouvrages (DOCX)

3.1 - Modifications aux collections des cartes (INTERNET)

3.1 - Modifications aux collections des cartes (INTRADEF)

3.2 - Modifications aux collections des instructions nautiques (INTERNET)

3.2 - Modifications aux collections des instructions nautiques (INTRADEF)

3.3 - Modifications aux collections des livres des feux

3.4 - Modifications aux collections des radiosignaux

3.5 - Modifications aux autres ouvrages

Tables récapitulatives

Tables récapitulatives (INTRADEF)

Espace d'entrée

Nom

Date

Entrée

1.1 - Avis spéciaux

avis spécial GAN01\_2018-IDC.docx

I3 to I4 NOTICE\_MARINERS March 2018.docx

I3 to I4 NOTICE\_MARINERS March 2018\_FR.docx

1.3 - Avis T&P

2.0 - Tables des documents corrigés par le présent groupe (INTERNET)

2.0 - Tables des documents corrigés par le présent groupe (INTRADEF)

2.1 - Corrections aux cartes FR

2.1 - Corrections aux cartes GB

2.2 - Corrections aux instructions nautiques FR

2.2 - Corrections aux instructions nautiques GB

2.3 - Corrections aux livres des feux

2.4 - Corrections aux radiosignaux

2.5 - Corrections aux autres ouvrages

2.5 - Corrections aux autres ouvrages (DOCX)

3.1 - Modifications aux collections des cartes (INTERNET)

3.1 - Modifications aux collections des cartes (INTRADEF)

3.2 - Modifications aux collections des instructions nautiques (INTERNET)

3.2 - Modifications aux collections des instructions nautiques (INTRADEF)

3.3 - Modifications aux collections des livres des feux

3.4 - Modifications aux collections des radiosignaux

3.5 - Modifications aux autres ouvrages

Tables récapitulatives

Tables récapitulatives (INTRADEF)

L'acquisition globale, c'est-à-dire l'acquisition de tous les fichiers se trouvant dans le gisement s'effectue en cliquant sur le bouton « Forcer l'acquisition ».

SH M

GAN

V3.0.0-alpha.6

Accueil

GANL

Production

Administration

af af Administrateur fonctionnel

Acquisition

Transformation

Validation

Production > Acquisition

Acquisition des données effectuée le jeudi 20 septembre 2018 à 11:31:15

Forcer l'acquisition

Sélectionnez les données sources disponibles que vous voulez déplacer dans l'espace d'entrée :

Données sources disponibles

Nom

Gisements

1.1 - Avis spéciaux

avis spécial GAN01\_2018-IDC.docx

I3 to I4 NOTICE\_MARINERS March 2018.docx

I3 to I4 NOTICE\_MARINERS March 2018\_FR.docx

1.3 - Avis T&P

2.0 - Tables des documents corrigés par le présent groupe (INTERNET)

2.0 - Tables des documents corrigés par le présent groupe (INTRADEF)

2.1 - Corrections aux cartes FR

2.1 - Corrections aux cartes GB

2.2 - Corrections aux instructions nautiques FR

2.2 - Corrections aux instructions nautiques GB

2.3 - Corrections aux livres des feux

2.4 - Corrections aux radiosignaux

2.5 - Corrections aux autres ouvrages

2.5 - Corrections aux autres ouvrages (DOCX)

3.1 - Modifications aux collections des cartes (INTERNET)

3.1 - Modifications aux collections des cartes (INTRADEF)

3.2 - Modifications aux collections des instructions nautiques (INTERNET)

3.2 - Modifications aux collections des instructions nautiques (INTRADEF)

3.3 - Modifications aux collections des livres des feux

3.4 - Modifications aux collections des radiosignaux

3.5 - Modifications aux autres ouvrages

Tables récapitulatives

Tables récapitulatives (INTRADEF)

Espace d'entrée

Nom

Date

Entrée

1.1 - Avis spéciaux

avis spécial GAN01\_2018-IDC.docx

I3 to I4 NOTICE\_MARINERS March 2018.docx

I3 to I4 NOTICE\_MARINERS March 2018\_FR.docx

1.3 - Avis T&P

2.0 - Tables des documents corrigés par le présent groupe (INTERNET)

2.0 - Tables des documents corrigés par le présent groupe (INTRADEF)

2.1 - Corrections aux cartes FR

2.1 - Corrections aux cartes GB

2.2 - Corrections aux instructions nautiques FR

2.2 - Corrections aux instructions nautiques GB

2.3 - Corrections aux livres des feux

2.4 - Corrections aux radiosignaux

2.5 - Corrections aux autres ouvrages

2.5 - Corrections aux autres ouvrages (DOCX)

3.1 - Modifications aux collections des cartes (INTERNET)

3.1 - Modifications aux collections des cartes (INTRADEF)

3.2 - Modifications aux collections des instructions nautiques (INTERNET)

3.2 - Modifications aux collections des instructions nautiques (INTRADEF)

3.3 - Modifications aux collections des livres des feux

3.4 - Modifications aux collections des radiosignaux

3.5 - Modifications aux autres ouvrages

Tables récapitulatives

Tables récapitulatives (INTRADEF)

Cette action a pour effet la mise à jour de la date et l'heure à laquelle a été effectuée la dernière acquisition globale, s'il y en a déjà eu une.

Confidentiel Entreprise

11/27

## 4.2 Transformation

### Menu Production / Transformation

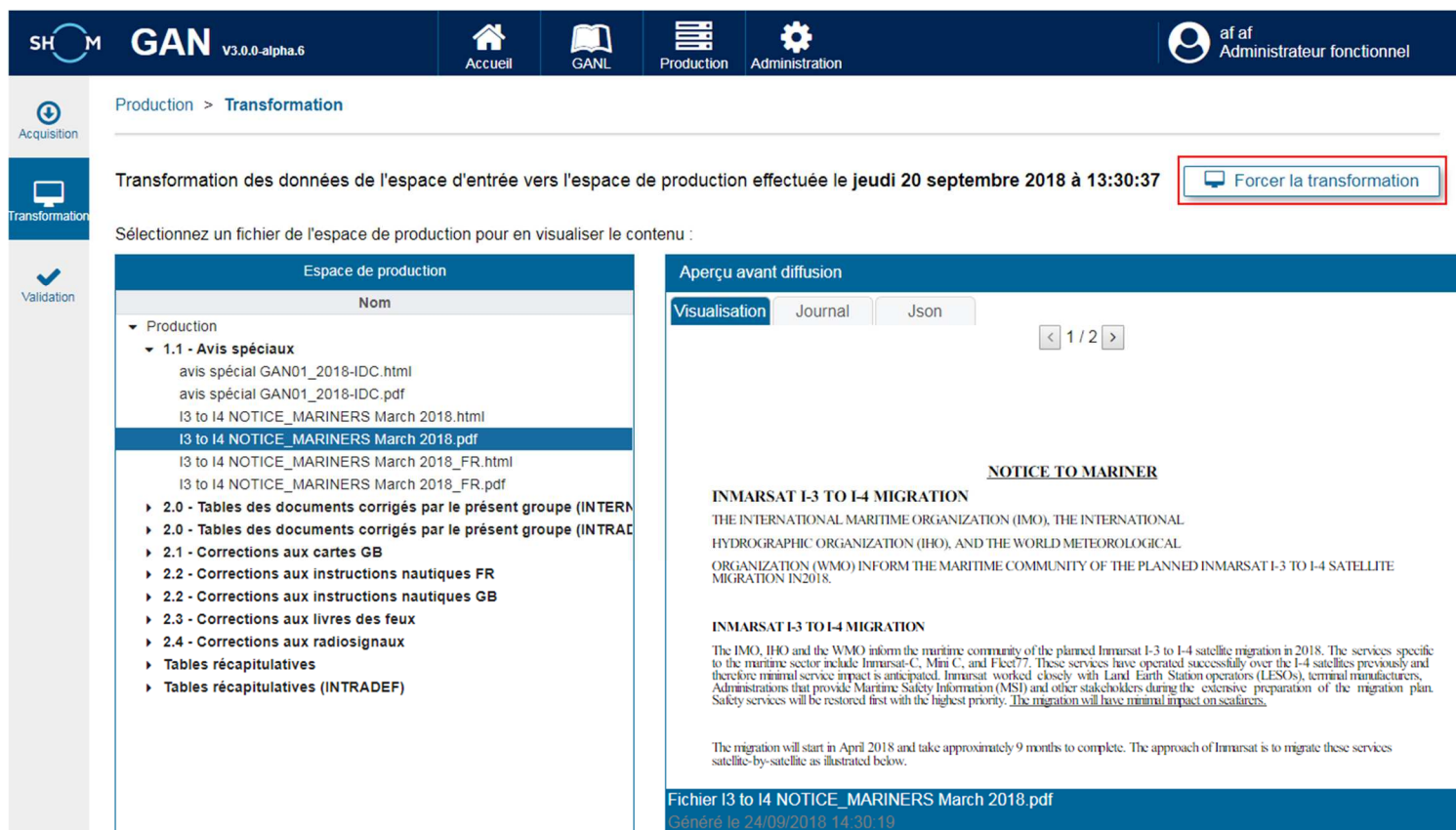
Cet écran sert à l'étape de transformation des données. L'affichage et les fonctions de l'écran diffèrent selon le profil de l'utilisateur (producteur, contrôleur ou administrateur fonctionnel).

La liste des avis et des fichiers issus de la transformation est affichée.

Comme pour l'écran d'acquisition, les avis qui contiennent un ou plusieurs fichiers sont identifiés par une flèche. La visualisation et/ou le masquage des fichiers d'un avis s'effectue en cliquant sur la flèche associée à ce dernier.

La visualisation des fichiers générés lors de la transformation se fait en sélectionnant un des fichiers par un clic. Son contenu apparaît ensuite dans la partie « Aperçu avant diffusion » située sur la gauche de l'écran.

L'écran permet aux producteurs de données et aux administrateurs fonctionnels de forcer la transformation permettant de générer les fichiers HTML et PDF à partir des fichiers stockés dans l'espace d'entrée, s'ils le souhaitent. Cela s'effectue en cliquant sur le bouton « Forcer la transformation ».



**SH M GAN** V3.0.0-alpha.6

Accueil GANL Production Administration

af af Administrateur fonctionnel

Production > Transformation

Transformation des données de l'espace d'entrée vers l'espace de production effectuée le **jeudi 20 septembre 2018 à 13:30:37** [Forcer la transformation](#)

Sélectionnez un fichier de l'espace de production pour en visualiser le contenu :

| Espace de production                                                   |                                                |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
|                                                                        | Nom                                            |
| ▼ Production                                                           |                                                |
| ▼ 1.1 - Avis spéciaux                                                  |                                                |
|                                                                        | avis spécial GAN01_2018-IDC.html               |
|                                                                        | avis spécial GAN01_2018-IDC.pdf                |
|                                                                        | I3 to I4 NOTICE_MARINERS March 2018.html       |
|                                                                        | <b>I3 to I4 NOTICE_MARINERS March 2018.pdf</b> |
|                                                                        | I3 to I4 NOTICE_MARINERS March 2018_FR.html    |
|                                                                        | I3 to I4 NOTICE_MARINERS March 2018_FR.pdf     |
| ▶ 2.0 - Tables des documents corrigés par le présent groupe (INTERNET) |                                                |
| ▶ 2.0 - Tables des documents corrigés par le présent groupe (INTRACAT) |                                                |
| ▶ 2.1 - Corrections aux cartes GB                                      |                                                |
| ▶ 2.2 - Corrections aux instructions nautiques FR                      |                                                |
| ▶ 2.2 - Corrections aux instructions nautiques GB                      |                                                |
| ▶ 2.3 - Corrections aux livres des feux                                |                                                |
| ▶ 2.4 - Corrections aux radiosignaux                                   |                                                |
| ▶ Tables récapitulatives                                               |                                                |
| ▶ Tables récapitulatives (INTRADEF)                                    |                                                |

**Aperçu avant diffusion**

Visualisation Journal Json

< 1 / 2 >

**NOTICE TO MARINER**

**INMARSAT I-3 TO I-4 MIGRATION**

THE INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION (IMO), THE INTERNATIONAL HYDROGRAPHIC ORGANIZATION (IHO), AND THE WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION (WMO) INFORM THE MARITIME COMMUNITY OF THE PLANNED INMARSAT I-3 TO I-4 SATELLITE MIGRATION IN 2018.

**INMARSAT I-3 TO I-4 MIGRATION**

The IMO, IHO and the WMO inform the maritime community of the planned Inmarsat I-3 to I-4 satellite migration in 2018. The services specific to the maritime sector include Inmarsat-C, Mini C, and Fleet77. These services have operated successfully over the I-4 satellites previously and therefore minimal service impact is anticipated. Inmarsat worked closely with Land Earth Station operators (LESOs), terminal manufacturers, Administrations that provide Maritime Safety Information (MSI) and other stakeholders during the extensive preparation of the migration plan. Safety services will be restored first with the highest priority. The migration will have minimal impact on seafarers.

The migration will start in April 2018 and take approximately 9 months to complete. The approach of Inmarsat is to migrate these services satellite-by-satellite as illustrated below.

Fichier **I3 to I4 NOTICE\_MARINERS March 2018.pdf**  
Généré le 24/09/2018 14:30:19

Cette action a pour effet la mise à jour de la date et l'heure à laquelle a été effectuée la dernière transformation, s'il y en a déjà eu une.

## 4.3 Validation

### Menu Production / Validation

Cet écran sert à l'étape de validation. L'affichage et les fonctions de ce dernier diffèrent selon le profil de l'utilisateur.

Cet écran n'est accessible aux producteurs et aux administrateurs fonctionnels qu'à titre de consultation. En effet, les utilisateurs ayant ces profils peuvent uniquement visualiser l'avancement des contrôleurs dans la vérification du GAN en cours.

La liste des contrôleurs et de leur décision est affichée. Cette liste affiche, par défaut, les contrôleurs et leur décision lorsqu'ils ont choisi de valider ou refuser le GAN. Lorsqu'un contrôleur refuse un GAN, il est dans l'obligation de rédiger une note pour expliquer la motivation de ce refus. Cette note est

| CONTRÔLEURS |  | Qui ont répondu ▾ |        |
|-------------|--|-------------------|--------|
| Contrôleurs |  | Validé            | Refusé |
| ctrl2 ctrl2 |  | ✓                 | ✗      |
| ctrl3 ctrl3 |  | ✓                 | ✗      |

consultable en cliquant sur l'icône de bulle encadrée.

Il est possible de filtrer la liste des contrôleurs pour voir :

- Tous les contrôleurs y compris ceux qui n'ont pas répondu
- Uniquement ceux qui ont refusé
- Uniquement ceux qui ont validé

Pour faire cela, il faut utiliser la liste déroulante mise en évidence ci-dessous.

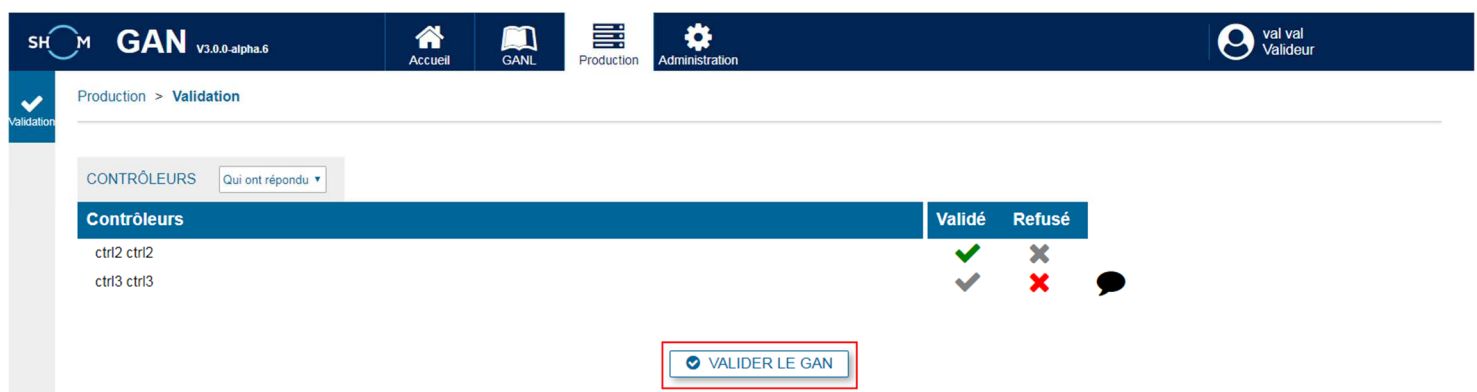
| CONTRÔLEURS |  | Qui ont répondu ▾ |        |
|-------------|--|-------------------|--------|
| Contrôleurs |  | Validé            | Refusé |
| ctrl2 ctrl2 |  | ✓                 | ✗      |
| ctrl3 ctrl3 |  | ✓                 | ✗      |

Cet écran diffère légèrement pour les contrôleurs. Ils peuvent ici consulter la réponse des autres contrôleurs mais également donner leur décision en validant ou en refusant le GAN qu'ils viennent de vérifier. Pour cela, ils cliquent sur l'icône correspondante à leur décision.



Comme expliqué précédemment, le refus de la validation du GAN entraîne l'obligation pour le contrôleur de rédiger une note expliquant le motif de son refus. Lorsque le contrôleur clique sur « Refuser », une fenêtre lui permettant la saisie de cette note s'ouvre.

Cet écran est également différent pour les valideurs. Ils peuvent ici valider le GAN à l'aide du bouton associé.



Cela a pour effet de valider le GAN en cours qui peut alors être diffusé.

**Attention :** l'application ne supportant que 52 semaines par an, il n'est pas possible de valider un GAN pour la semaine 53. La validation devra donc se faire sur la semaine 01 de l'année suivante.

## 5 Administration de l'application

### 5.1 Utilisateurs

#### Menu Administration / Utilisateurs

Cet écran sert à la gestion des utilisateurs de l'application. Il est accessible uniquement par les administrateurs fonctionnels.

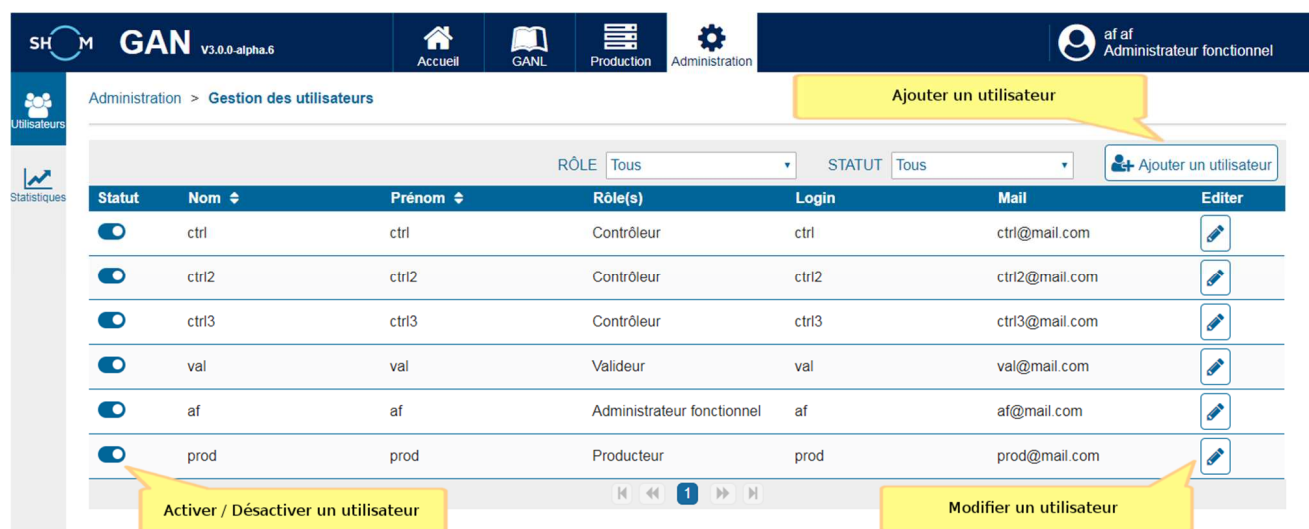
La liste des utilisateurs est affichée.

Les paramètres descriptifs d'un utilisateur sont les suivants :

| Libelle | Description                                          |
|---------|------------------------------------------------------|
| Statut  | Le statut de l'utilisateur (actif ou inactif)        |
| Nom     | Nom de l'utilisateur                                 |
| Prénom  | Prénom de l'utilisateur                              |
| Rôle(s) | Le(s) rôle(s) de l'utilisateur (AF, PROD, CTRL, VAL) |
| Login   | Identifiant de connexion                             |
| Mail    | Adresse mail de l'utilisateur                        |

Les actions possibles sont les suivantes :

- Ajouter un utilisateur
- Modifier un utilisateur
- Activer ou désactiver le compte d'un utilisateur



Administration > Gestion des utilisateurs

Ajouter un utilisateur

RÔLE Tous STATUT Tous + Ajouter un utilisateur

| Statut                              | Nom   | Prénom | Rôle(s)                    | Login | Mail           | Editer |
|-------------------------------------|-------|--------|----------------------------|-------|----------------|--------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | ctrl  | ctrl   | Contrôleur                 | ctrl  | ctrl@mail.com  |        |
| <input checked="" type="checkbox"/> | ctrl2 | ctrl2  | Contrôleur                 | ctrl2 | ctrl2@mail.com |        |
| <input checked="" type="checkbox"/> | ctrl3 | ctrl3  | Contrôleur                 | ctrl3 | ctrl3@mail.com |        |
| <input checked="" type="checkbox"/> | val   | val    | Valideur                   | val   | val@mail.com   |        |
| <input checked="" type="checkbox"/> | af    | af     | Administrateur fonctionnel | af    | af@mail.com    |        |
| <input checked="" type="checkbox"/> | prod  | prod   | Producteur                 | prod  | prod@mail.com  |        |

Activer / Désactiver un utilisateur

Modifier un utilisateur

Lors de l'ajout de la modification d'un utilisateur, l'administrateur peut utiliser la fonction « Vérification du login » après avoir saisi celui-ci. Si le login préalablement saisi existe dans l'annuaire LDAP du SHOM, les champs « nom », « prénom » et « mail » seront remplis automatiquement. Il ne restera alors qu'à sélectionner ou désélectionner le(s) rôle(s) attribué(s) à l'utilisateur.

## 5.2 Statistiques

### Menu Administration / Statistiques

Cet écran sert à la génération et au téléchargement de statistiques. Les statistiques sont stockées dans un fichier de type tableur (CSV). Le téléchargement de ce dernier débutera automatiquement une fois les statistiques générées.

L'écran de génération des statistiques est accessible uniquement par les administrateurs fonctionnels et les valideurs.

L'écran est composé de trois parties.

La première partie permet de générer des statistiques sur une période de temps, comme par exemple :

- Le nombre de groupes
- Le nombre total d'avis aux instructions nautiques françaises
- Le nombre total d'annexes graphiques
- ...

L'utilisateur peut définir la période de temps sur laquelle il souhaite obtenir les statistiques en utilisant les deux champs date. Les dates peuvent être saisies de plusieurs manières :

- Aucun remplissage des deux champs, pour avoir des statistiques depuis 1999 à aujourd'hui
- Le remplissage uniquement du champ « Début », pour obtenir les statistiques depuis cette date jusqu'à aujourd'hui
- Le remplissage uniquement du champ « Fin », pour obtenir les statistiques depuis 1999 jusqu'à cette date
- Le remplissage des deux champs pour obtenir les statistiques, pour l'intervalle de temps compris entre ces deux dates.

La deuxième partie de l'écran permet de générer un fichier contenant le nombre d'annexes graphiques pour chaque carte.

La troisième partie de l'écran permet de visualiser, sous forme d'un tableau, le nombre de corrections par ouvrage et par ouvrage entre deux GAN pour un type d'ouvrage donné. Il permet ensuite de générer un fichier CSV correspondant aux données du tableau.

## 5.3 Contrôle des corrections

### Menu Administration / Contrôle des corrections

Cet écran sert à visualiser les corrections aux cartes et ouvrages qui semblent obsolètes ou qui semblent avoir été supprimées à tort.

Les corrections, identifiées comme ayant un état potentiellement incorrect, sont affichées sous forme d'un tableau et filtrables par type de document et par nature de l'incohérence.

## 6 Traitement des cas particuliers

### 6.1 Fonctionnement global

#### 6.1.1 Pour la reprise

Tous les fichiers d'entrée de la reprise des données ne peuvent être repris correctement (par exemple, à cause de l'absence de structure comme pour les instructions nautiques GB).

L'utilitaire de reprise a donc été enrichi pour permettre la correction de ces données, en lui faisant consommer directement les métadonnées dans un fichier JSON et le fichier HTML correctement annoté.

La solution développée consiste à ajouter un paramètre **--override** à l'utilitaire de reprise qui consiste en un chemin vers un répertoire. Ce répertoire, nommée **override** dans la suite du document, permet de préciser les métadonnées et les fichiers HTML à utiliser pour un type de notice et un groupe particulier.

Pour chaque cas particulier à traiter, le répertoire **override** peut contenir un sous-répertoire **{yy}/{ww}/{noticeType}** contenant un fichier JSON (contenant les métadonnées) et un fichier HTML annoté :

- Répertoire **override/{yy}/{ww}/{noticeType}**
  - **{noticeType}.json** : Le fichier peut être créé complètement manuellement, ou à partir de la sortie du traitement de reprise (à corriger manuellement).
  - **{noticeType}.html** (si applicable) : le fichier doit être annoté avec les bonnes classes CSS pour pouvoir effectuer le découpage en produits et les filtrages lors de la recherche. Ces classes sont précisées par type de notice plus loin dans ce document.
  - **{noticeType}.pdf** (si applicable)

Si l'outil de reprise constate qu'un répertoire existe pour un groupe et un type de notice donné, il ignore le traitement habituel, et procède comme suit :

- Le fichier JSON contenant les métadonnées est chargé et stocké tel quel en base de données, sans contrôle sur le contenu du fichier (une erreur sera journalisée si le format du fichier n'est pas correct).
- Le fichier HTML annoté est copié dans le répertoire de sortie. Suivant le type de notice, il sert également à créer le répertoire products et les fichiers HTML qu'il contient.
- Le fichier PDF est copié dans le répertoire de sortie.

Un argument **--override-group** est également ajouté pour permettre de corriger un groupe spécifique sans relancer l'intégralité de la synchronisation des données.

Par exemple, si le traitement de reprise ne s'est pas déroulé correctement pour les instructions nautiques britanniques du groupe **1524**, il est possible de procéder comme suit pour les corriger.

1. L'utilisateur ajoute le sous-répertoire **15/24/NAUTICAL\_INSTRUCTION\_GB** dans le répertoire **override**.
2. L'utilisateur copie le fichier JSON des métadonnées créées par le traitement de reprise répertoire du type de correction, dans le groupe en diffusion sur INTERNET ou INTRADEF) dans le répertoire **override/15/24/NAUTICAL\_INSTRUCTION\_GB**.
3. L'utilisateur corrige le fichier JSON pour qu'il contienne les métadonnées attendues

4. L'utilisateur copie le fichier PDF **NAUTICAL\_INSTRUCTION\_GB.pdf** dans le répertoire **override/15/24/NAUTICAL\_INSTRUCTION\_GB**
5. L'utilisateur réexécute la commande de reprise, avec l'argument **--override-group= "1524" --noticeTypes="NAUTICAL\_INSTRUCTION\_GB"**

L'utilisateur peut vérifier que les données ont bien été corrigées.

## 6.1.2 Pour le traitement courant

Pour le traitement courant, le mécanisme d'override a été élargi. Il est désormais possible de créer un répertoire nommé **override** au sein du répertoire d'entrée de chaque type de notice. Les fichiers présents dans ce répertoire serviront lors de la transformation au lieu de ceux obtenus directement via l'acquisition.

ATTENTION : l'acquisition automatique efface le contenu de l'espace d'entrée

Les fichiers nécessaires sont un fichier JSON, un fichier HTML et un fichier PDF comme suit :

- Répertoire **override**
  - **{noticeType}.json** : Fichier contenant les métadonnées, remplace l'étape d'extraction des métadonnées depuis les fichiers d'entrée.
  - **{noticeType}.html** : Fichier HTML annoté si besoin. Les annotations sont les même que pour la reprise et sont précisées plus loin dans ce document. Si on est dans le cas d'un type de notice sous format PDF (radiosignaux), le fichier HTML devra se composer d'un lien vers ce PDF.
  - **{noticeType}.pdf** : Fichier PDF qui correspond soit au fichier de sortie habituel (par exemple pour les radiosignaux), soit à l'impression sous format PDF du fichier HTML précédent.

## 6.1.3 Types de fichiers

### 6.1.3.1 Fichier JSON

Les fichiers JSON contiennent les métadonnées qui permettent de rechercher des corrections. L'élément le plus important de ces métadonnées est le champ **externalId** qui permet d'identifier de manière unique chaque objet recherché et ainsi d'adapter la réponse à chaque recherche.

La structure du fichier varie selon le type de notice. Désormais lors de chaque transformation un fichier JSON est généré par type de notice. Si jamais la transformation est incorrecte, ce fichier généré peut servir de base de correction. Il suffit de le corriger et de forcer son utilisation avec les mécanismes décrits précédemment.

### 6.1.3.2 Fichier HTML

Les fichiers HTML doivent présenter un affichage cohérent avec l'affichage attendu. De plus des éléments HTML doivent être annotés avec des classes CSS. Les annotations CSS ont deux objectifs principaux :

- Permettre la découpe en produits (répertoire **products**), les briques élémentaires qui permettent la construction des résultats de recherche. Ces produits diffèrent selon le type de données (numéro de carte ou code d'ouvrage).
- Permettre de spécifier pour quelle correction chaque bloc HTML est affiché. Chaque bloc qui possède l'annotation spécifique **externalID-xxx** est affiché uniquement si l'objet avec l'externalId « xxx » est présent dans les résultats de recherche. Un bloc HTML peut posséder

plusieurs de ces annotations (et est ainsi affiché pour plusieurs objets). Un bloc HTML sans annotation est toujours affiché (à condition que son parent le soit).

## 6.2 Exemples sur les types de données

### 6.2.1 Avis Temporaires et Préliminaires

Pour les avis T&P, il n'y a pas de découpe en produits. C'est le fichier HTML global qui est renvoyé et filtré lors d'une recherche.

Lors d'une recherche sur des avis T&P, un filtrage est effectué sur chaque avis. Ainsi il y a besoin que chaque avis soit identifié de manière unique, via un **externalId**. Celui-ci est de la forme **{year}{week}{type}{numberInWeek}**, avec :

- **year** l'année sur 2 chiffres
  - **week** la semaine sur 2 chiffres
  - **type** le type (T ou P)
  - **numberInWeek** l'indice de l'avis dans la semaine. Cet indice est récupéré directement dans le fichier HTML lors de la reprise ou calculé lors du traitement hebdomadaire.
- ⇒ Cette façon d'identifier un avis T&P est obligatoire. C'est via cet **externalId** qu'on peut retrouver un avis repris lorsqu'il est modifié par exemple. On reconstruit l'**externalId** avec les données reçues de Shom Produits, on fait le lien avec l'avis correspondant en base et on effectue une synchronisation (cad mise à jour des produits concernés et du numéro d'étude, l'identifiant côté Shom Produits)

Cet **externalId** doit être présent dans le fichier JSON de métadonnées pour chaque avis et sert aussi à générer les classes CSS de la forme **externalId-{externalId}**. Un fichier correctement annoté aura la forme suivante :

```

<div class="information_prelim_notice-avoidPageBreak">
  <div class="externalId-1915T01">
    <span class="information_prelim_notice-strong">19 15-T-01. TAIWAN. – Buoy. </span>
    <span>(Taunton, 19-1222 (T), )</span>
    <div class="information_prelim_notice-body">
      <br/>
      <div>
        <div>An observation buoy, Fl.G.2s, has been established in position 20 36,0 N
          <div>(WGS84 DATUM)</div>
        </div>
      </div>
      <br/>
      <div class="concernedProducts-1915T01 information_prelim_notice-body">
        <span class="information_prelim_notice-italic">Voir </span>GB3489</div>
      <br/>
    </div>
  <div class="externalId-1915P02">
    <span class="information_prelim_notice-strong">19 15-P-02. GERMANY (North Sea Coast
    <span>(Taunton, 19-1232 (P), )</span>
    <div class="information_prelim_notice-body">
      <br/>
      <div>
        <div>Référence: Avis 19 07-P-08. Remplacé.</div>
      </div>
      <br/>
      <div>
        <div>1. Works are in progress to install a submarine power cable joining the :
          <div>53 32,56 N - 6 39,62 E ;</div>
          <div>53 34,44 N - 6 35,68 E ;</div>
          <div>53 35,13 N - 6 35,47 E ;</div>
          <div>53 36,32 N - 6 33,20 E ;</div>
          <div>53 36,37 N - 6 28,76 E ;</div>
          <div>53 37,74 N - 6 28,79 E ;</div>
          <div>53 39,07 N - 6 31,00 E.</div>
        </div>
      <br/>
      <div>
        <div>2. The start and end point of the cable is marked by yellow can light-bu
        </div>
      <br/>
      <div>
        <div>3. Mariners are advised to navigate with caution in the area.</div>
      </div>
    </div>
    <br/>
    <div class="concernedProducts-1915P02 information_prelim_notice-body">
      <span class="information_prelim_notice-italic">Voir </span>GB1633</div>
    <br/>
  </div>
  <div class="externalId-1915P03">
    <span class="information_prelim_notice-strong">19 15-P-03. GERMANY (North Sea Coast

```

Dans cet exemple on voit trois blocs différents annotés avec les **externalId** suivants : 1915T01, 1915P02 et 1915P03. Chaque bloc contient exclusivement les données à afficher pour l'avis qui possède cet **externalId**. Ainsi lors d'une recherche qui ne renvoie que l'avis 1915P02, tous les blocs qui possèdent une classe CSS de la forme **externalId-{XXX}** avec **XXX** différent de 1915P02 sont supprimés.

Dans cet exemple on peut aussi remarquer la présence d'une annotation particulière de la forme **concernedProducts-{externalId}**, pour chaque avis. C'est une annotation spécifique aux avis T&P. Elle permet d'identifier le bloc contenant pour chaque avis les produits concernés (cartes et/ou ouvrages). Lors d'un résultat de recherche ce bloc est remplacé et réécrit à la volée avec les dernières

informations rentrées en base (et donc avec les produits concernés actuels, pas ceux qui étaient présents dans le fichier HTML lors de l'émission de l'avis).

## 6.2.2 Cartes françaises

Pour les cartes françaises les résultats de recherche doivent être groupés par numéros de carte alors que dans les fichiers HTML complets les corrections sont groupées par avis. Ainsi afin d'avoir une étape de filtrage plus efficace et d'éviter de devoir regrouper les corrections de cartes par numéro de carte lors de chaque recherche, cette étape est effectuée en amont. Un fichier est généré pour chaque numéro de carte trouvé et contient toutes les corrections sur cette carte pour un même groupe.

Afin de générer ces fichiers, appelés produits, il est nécessaire d'annoter chaque correction avec une classe CSS permettant d'identifier rapidement quelle carte (et surtout quel numéro de carte) est concernée par la correction. Cette classe CSS est de la forme **mapNumber-{mapNumber}** avec **mapNumber** correspondant au numéro de carte complet (avec préfixe et suffixe s'il y en a).

De plus comme pour les avis T&P il est nécessaire de pouvoir filtrer les résultats de recherche par correction. Il faut donc annoter chaque correction avec un **externalId**. Contrairement aux avis T&P l'**externalId** d'une correction de carte n'a pas de format obligatoire. Cependant cet **externalId** doit être unique et de préférence permettre d'identifier rapidement la correction concernée, que ce soit pour une machine ou un humain. Ainsi la forme conseillée pour l'**externalId** d'une carte est de la forme **{year}{week}-{numberInWeek}-{mapNumber}**, avec :

- **year** l'année sur 2 chiffres
- **week** la semaine sur 2 chiffres
- **numberInWeek** l'indice de l'avis dans la semaine. Cet Indice est récupéré directement lors de la reprise (par exemple pour l'avis 18 02 43, l'indice est 43) et calculé lors du traitement hebdomadaire
- **mapNumber** le numéro de la carte concernée par la correction

Dans l'exemple suivant un exemple d'annotations (avec l'**externalId** de la forme précédemment présentée) est donné. Cet exemple est indicatif, la structure du HTML correspond à ce qui est aujourd'hui généré lors d'une phase de transformation hebdomadaire. Un document issu de la reprise peut avoir un format différent. Cependant la logique d'annotation reste la même et correspond à ce qui suit :

```

<div class="mapNumber-5955 externalId-1904-156-5955 mapNumber-6178 externalId-1904-156-6178 correction_map_FR-avoidPageBreak">
  <span class="correction_map_FR-strong">
    <span class="correction_map_FR-font-ditimes">X </span>
    <a href="/api/search/19/04/MAP_FR/156?hideMapNumber=true" target="blank">19 04 156. </a>MAROC
  </span>
  <span> -<span class="correction_map_FR-strong"> Cartes</span>
</div>
<div>
  <table class="mapNumber-5955 externalId-1904-156-5955 correction_map_FR-avoidPageBreak">
    <tr>
    </tr>
  </table>
  <br/>
  <table class="mapNumber-6178 externalId-1904-156-6178 correction_map_FR-avoidPageBreak">
    <tr>
    </tr>
  </table>
  <br/>
</div>
<br/>
</div>
<div class="mapNumber-7519 externalId-1904-195-7519 correction_map_FR-avoidPageBreak">
  <span class="correction_map_FR-strong">
    <span class="correction_map_FR-font-ditimes">X </span>
    <a href="/api/search/19/04/MAP_FR/195?hideMapNumber=true" target="blank">19 04 195. </a>GOLFE
  </span>
  <span> -<span class="correction_map_FR-strong"> Carte</span>
</div>
<div>
  <table class="mapNumber-7519 externalId-1904-195-7519 correction_map_FR-avoidPageBreak">
    <tr>
    </tr>
  </table>
  <br/>
</div>
<br/>
</div>
<div class="mapNumber-7373 externalId-1904-229-7373 correction_map_FR-avoidPageBreak">
  <span class="correction_map_FR-strong">
    <span class="correction_map_FR-font-ditimes">X </span>
    <a href="/api/search/19/04/MAP_FR/229?hideMapNumber=true" target="blank">19 04 229. </a>POLYNI
  </span>
  <span> -<span class="correction_map_FR-strong"> Carte</span>
</div>
<div>
  <table class="mapNumber-7373 externalId-1904-229-7373 correction_map_FR-avoidPageBreak">
    <tr>
    </tr>
  </table>
  <br/>
</div>

```

Sur cet exemple, on remarque que les tables contiennent chacune une correction de carte (correction qui a été raccourcie, on ne voit que le `<tr>` qui n'est pas étendu à chaque fois). Ainsi chaque table est annotée avec la classe **mapNumber-{mapNumber}** pour permettre la découpe en produits et la classe **externalId-{externalId}** pour le filtrage des résultats de recherche.

De plus on peut voir que les tables sont contenues dans des éléments **div**, qui peuvent parfois contenir plusieurs tables. Ces éléments correspondent aux avis, qui peuvent effectivement contenir plusieurs corrections. Ces éléments **div** doivent être annotés avec les **mapNumber** et les **externalId** de chacune des corrections qu'ils contiennent. En effet, lors de la découpe en produits, si on prend par exemple la carte **5955**, il est nécessaire d'avoir le titre de l'avis il faut donc l'annotation **mapNumber-5955**. En prenant la carte **6178**, il est important d'avoir le titre de l'avis (le même). Cet avis doit donc aussi avoir l'annotation **mapNumber-6178**. C'est la même logique qui s'applique pour les **externalId**.

## 6.2.3 Cartes issues de l'UKHO

Les corrections de cartes issues de l'UKHO suivent exactement la même logique que les cartes françaises.

Il y a comme pour les cartes françaises besoin des annotations **mapNumber** et **externalId**. Ce dernier a un format libre, cependant la même construction que pour les cartes françaises est conseillée.

Un exemple de fichier annoté est donné ci-dessous. Le principe est le suivant : annoter chaque bloc qui concerne une correction de carte avec les annotations **mapNumber** et **externalId**, et annoter chaque bloc qui correspond à un avis avec tous les **mapNumber** et les **externalId** des corrections contenues dans l'avis. Dans l'exemple suivant il y par exemple un bloc qui correspond à un avis contenant deux corrections (sur les cartes GB1239 et GB2182) :

```
<div class="mapNumber-GB1239 externalId-1915-06-GB1239 mapNumber-GB2182 externalId-1915-06-GB2182 correction_
  <div>
    <span class="correction_map_GB-strong">
      <span class="correction_map_GB-font-ditimes">Y </span>GB 19 15 06 </span>(Taunton, 19-1739)</div>
    <div>
      <span class="correction_map_GB-prewrap correction_map_GB-strong">1739* SCOTLAND - East Coast - Subr
      <br/>
      <span>Source: Moray Offshore Windfarm Ltd</span>
    </div>
    <div class="mapNumber-GB1239 externalId-1915-06-GB1239 correction_map_GB-avoidPageBreak">
      <br/>
      <span class="correction_map_GB-strong">Chart 1239</span> [ <span class="correction_map_GB-italic">previ
      <table>
        <tr>
          <td class="correction_map_GB-column-action">Insert</td>
          <td class="correction_map_GB-column-instruction">
            <span class="correction_map_GB-font-nmsyms">GUm </span>
            <span class="correction_map_GB-italic">Q</span>
          </td>
          <td class="correction_map_GB-column-position-renvoi">(a)</td>
          <td class="correction_map_GB-column-position">
            <div>58° 18' ·1N., 2° 41' ·1W.
            </div>
          </td>
        </tr>
        <tr>
          <td class="correction_map_GB-column-action">
          <td class="correction_map_GB-column-instruction">Automatic Identification System, <span class="coi
          <td class="correction_map_GB-column-position-renvoi">
          <td class="correction_map_GB-column-position">
            <div>
              <span class="correction_map_GB-italic">(a)</span> above</div>
            </td>
          </tr>
          <tr>
            <td class="correction_map_GB-column-action">
            <td class="correction_map_GB-column-instruction">limit of wind farm, pecked line, joining:</td>
            <td class="correction_map_GB-column-position-renvoi">
            <td class="correction_map_GB-column-position">
              <div>58° 17' ·0N., 2° 40' ·5W.
              </div>
            </td>
          </tr>
        </tr>
      </table>
    </div>
  </div>
```

Lorsqu'une transformation est effectuée, l'application traite les cartes issues de l'UKHO. Au sein de ce traitement figure une étape appelée « fusion UKHO ». Durant cette étape, l'application concatène des annexes graphiques d'un côté et des calques de l'autre.

Ces concaténations génèrent deux documents au format pdf : *AG\_UKHO\_SHOM\_<num\_gan>.pdf* contenant les annexes graphiques et *CALQUES\_UKHO\_SHOM\_<num\_gan>.pdf* contenant les calques. Ces deux fichiers sont localisés par défaut dans le répertoire suivant : */ganl-data/ukho/work*.

Durant l'étape de fusion UKHO des annexes graphiques, l'application peut être amenée à traiter des fichiers de type « depth ». Dans ce type de fichiers, une annexe graphique est composée de deux éléments : un entête et un tableau. Lorsque cela est possible, c'est-à-dire lorsque la hauteur du tableau respecte une limite fixée dans la configuration, l'entête et le tableau sont concaténés pour les faire figurer sur la même page. Lorsque le tableau dépasse la limite autorisée, les deux composants de l'annexe graphique figurent sur deux pages différentes successives. Dans ce dernier cas, sur l'écran de « Transformation », dans l'onglet « Corrections aux cartes GB » du panel « Espace de production », un log d'erreur est ajouté dans la partie « Journal » pour signaler que la concaténation de l'entête et du

tableau sur la même page n'a pas pu être effectuée. Le nom du fichier « depth » contenant le tableau jugé trop grand pour la concaténation figure également dans ce log.

## 6.2.4 Instructions nautiques françaises

Comme pour les cartes précédemment, les instructions nautiques doivent être découpées en produits. Ces produits correspondent à un regroupement des corrections par ouvrage. Il y a donc besoin d'une annotation permettant de lier chaque bloc à un ouvrage. L'annotation à utiliser est **ouvrageCode-{ouvrageCode}** avec **ouvrageCode** le code de l'ouvrage de la correction.

Concernant le filtrage des résultats de recherche, il y a besoin comme pour tous les formats d'un identifiant unique permettant de relier une correction aux blocs à garder si cette correction est dans les résultats de recherche. Il faut donc annoter ces blocs avec l'annotation **externalId-{externalId}**. Comme pour les cartes, l'**externalId** n'a pas un format obligatoire, cependant la construction suivante est conseillée : **{year}{week}-{ouvrageCode}-{numberInWeek}**, avec :

- **year** l'année sur 2 chiffres
- **week** la semaine sur 2 chiffres
- **ouvrageCode** le code de l'ouvrage
- **numberInWeek** l'indice de la correction dans la semaine au sein de l'ouvrage. Cette valeur est incrémentée à chaque nouvelle correction d'un ouvrage et remise à 0 lors du passage à un autre ouvrage.

Ci-dessous se trouve un exemple de fichier annoté.

```

<div class="ouvrageCode-C21 correction_in_FR-avoidPageBreak correction_in_FR-ouvrage">
  <span class="correction_in_FR-ouvrage_title">- Instruction C21 2018</span>
  <br/>
  <br/>
  <div class="externalId-1847-C21-1 correction_in_FR-avoidPageBreak">
    <div class="correction_in_FR-etude_title">
      <span class="correction_in_FR-strong correction_in_FR-pre">$ 2.3.2.3. </span>
      <span class="correction_in_FR-italic">07, remplacer l'alinéa par :</span>
    </div>
    <table>
      <tr>
        <td class="correction_in_FR-alinea_column">07</td>
        <td class="correction_in_FR-text_column">
          <div>
            <span>Le DST est doté d'un balisage spécifique constitué d'un feu-flot</span>
          </div>
        </td>
      </tr>
    </table>
    <div class="correction_in_FR-source">
      <br/>
      <span>1847</span>
      <br/>
      <span>Trinity House Notice to Mariners, 03/10/2018</span>
    </div>
  <br/>
</div>
</div>
<div class="ouvrageCode-C22 correction_in_FR-avoidPageBreak correction_in_FR-ouvrage">
  <span class="correction_in_FR-ouvrage_title">- Instructions C22 2018</span>
  <br/>
  <br/>
  <div class="externalId-1847-C22-1 correction_in_FR-avoidPageBreak">
    <div class="correction_in_FR-etude_title">
      <span class="correction_in_FR-strong correction_in_FR-pre">$ 4.5.6.2. </span>
      <span class="correction_in_FR-italic">07, remplacer l'alinéa par :</span>
    </div>
    <table>
      <tr>
        <td class="correction_in_FR-alinea_column">07</td>
        <td class="correction_in_FR-text_column">
          <div>
            <span>Le </span>
            <span class="correction_in_FR-strong">port de plaisance des</span>
            <span> </span>
            <span class="correction_in_FR-strong">Sablons</span>
            <span>, qui occupe l'Anse des Bas-Sablons, est un port régional, concé</span>
          </div>
        </td>
      </tr>
    </table>
  </div>
</div>

```

Dans cet exemple on voit les blocs correspondants aux ouvrages qui sont annotés respectivement **ouvrageCode-C21** et **ouvrageCode-C22**. De plus les corrections sont bien annotées avec un **externalId**.

## 6.2.5 Instructions nautiques issues de l'UKHO

Le fonctionnement des instructions nautiques issues de l'UKHO est exactement le même que pour les instructions nautiques françaises. Il est nécessaire d'avoir une annotation pour identifier les différents ouvrages (pour créer les produits) et une annotation **externalId** sur chaque élément correspondant à une correction.

Ci-dessous se trouve un exemple de fichier annoté.

```
<div class="ouvrageCode-NP55 correction_in_GB-avoidPageBreak correction_in_GB-ouvrage">
  <span class="correction_in_GB-ouvrage_title">NP55 North Sea (East) Pilot (2018 Edition
<br/>
<br/>
  <div class="externalId-1915-NP55-1">
    <div class="correction_in_GB-etude_title">Germany - North Sea - Alte Weser - Direc
    <br/>
    <div class="correction_in_GB-page">113</div>
  </div>
  <table class="externalId-1915-NP55-1">
    <col class="correction_in_GB-alinea_column"/>
    <col class="correction_in_GB-text_column"/>
    <tr>
      <td/>
      <td class="correction_in_GB-text_column">
        <span>Paragraph 4.218 </span>
        <span class="correction_in_GB-italic correction_in_GB-subscript">1 </span>lii
      </td>
    </tr>
  </table>
</div>
<table class="correction_in_GB-source_table externalId-1915-NP55-1">
  <tr>
    <td/>
    <td class="correction_in_GB-source_column">German Notice 11/2/19</td>
    <td class="correction_in_GB-correction_column">[NP55-No 10-Wk 15/19] (1915)</td>
  </tr>
</table>
<br/>
```

Il est à noter que pour la reprise des fichiers PDF peuvent être consommés. Dans ce cas un fichier HTML est créé à la volée et contient des liens pointant vers ces fichiers PDF.

## 6.2.6 Livre des feux

Comme les autres ouvrages corrigés, les livres des feux sont découpés en produit selon l'ouvrage concerné par la correction. Il faut donc avoir des annotations de la forme **ouvrageCode-ouvrageCode** avec **ouvrageCode** le code de l'ouvrage concerné par la correction.

De plus il y a besoin d'un identifiant pour le filtrage des résultats de recherche. Cet identifiant est appelé **externalId** et la forme conseillée est **{year}{week}-{numberInWeek}** avec :

- **year** l'année sur 2 chiffres
- **week** la semaine sur 2 chiffres
- **numberInWeek** l'indice de la correction dans la semaine

Ci-dessous se trouve un exemple de fichier annoté selon ces règles.

```
<div class="correction_lights_and_fog_signal-avoidPageBreak ouvrageCode-LA">
  <div class="correction_lights_and_fog_signal-ouvrage_title">Livre des Feux LA</div>
  <table class="correction_lights_and_fog_signal-table externalId-1915-1">
    <table class="correction_lights_and_fog_signal-table externalId-1915-2
      externalId-1915-3 externalId-1915-4 externalId-1915-5 externalId-1915-6">
      <tbody>
        <tr class="externalId-1915-2 externalId-1915-3 externalId-1915-4 externalId-1915-5 externalId-1915-6">
          <td class="correction_lights_and_fog_signal-lieu1_title" colspan="8">
            <div>Angleterre (côte Sud) - De Needles Channel à Selsey Bill</div>
          </td>
        </tr>
        <tr class="externalId-1915-2 externalId-1915-3">
          <td class="correction_lights_and_fog_signal-lieu2_title" colspan="8">
            <div>Approches Ouest de Southampton</div>
          </td>
        </tr>
        <tr class="externalId-1915-2 externalId-1915-3">
          <td/>
          <td class="correction_lights_and_fog_signal-lieu3_title" colspan="7">
            <div>Solent Ouest - Thorn Channel - Calshot Reach</div>
          </td>
        </tr>
        <tr class="correction_lights_and_fog_signal-table_separation_line">
          <td/>
        </tr>
        <tr class="externalId-1915-2">
          <td class="correction_lights_and_fog_signal-number_column">
            <div>04140</div>
            <div class="correction_lights_and_fog_signal-light_number_div"/>
          </td>
          <td class="correction_lights_and_fog_signal-name_column correction_lights_and_fog_signal-italic">«We
          </td>
          <td class="correction_lights_and_fog_signal-position_column">
            <div class="correction_lights_and_fog_signal-position_span">50 47,2 <span class="correction_light
            </div>
            <div class="correction_lights_and_fog_signal-position_span">001 18,6 <span class="correction_ligh
            </div>
          </td>
          <td class="correction_lights_and_fog_signal-characteristics_column">VQ(9)W.10s</td>
          <td class="correction_lights_and_fog_signal-height_column">_</td>
          <td class="correction_lights_and_fog_signal-range_column">_</td>
          <td class="correction_lights_and_fog_signal-description_column">
            <div>
              <span class="correction_lights_and_fog_signal-font_sy2ca">C</span>
            </div>
          </td>
        </tr>
      </tbody>
    </table>
  </table>
</div>
```

Dans cet exemple on peut voir que tout le bloc contenant les corrections sur l'ouvrage **LA** est annoté avec l'annotation **ouvrageCode-LA**.

De plus certains éléments communs à plusieurs corrections sont annotés avec plusieurs **externalId** afin d'être présents dans les résultats de recherche qui portent sur au moins une des corrections concernées. C'est par exemple le cas du titre « **Angleterre (côte Sud) – De Needles Channel à Selsey Bill** » qui est commun aux corrections **1915-2**, **1915-3**, [...] , **1915-6** ou du sous-titre **Approches Ouest de Southampton** qui est commun aux corrections **1915-2** et **1915-3**.

## 6.2.7 Autres formats

Pour tous les autres formats il n'y a aucune annotation particulière à réaliser. Il suffit de déposer les fichiers à copier dans le répertoire adapté.